CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
27-04-1988
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H. Coordinate

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 maart 1988 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 1973 houdende reglementering der textielbenamingen", heeft op 21 april 1988 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques, le 25 mars 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 mars 1973 portant réglementation des dénominations textiles", a donné le 21 avril 1988 l'avis suivant :

Aanhef.

De verwijzing naar het EEG-verdrag mag worden weggelaten.

+

In de Nederlandse tekst van de derde aanhefbepaling vervange men "CEE" door "EEG".

+

Men stelle de vierde aanhefbepaling als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1973 houdende reglementering der textielbenamingen, inzonderheid op bijlage II, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 maart 1986;".

Artikel 1.

Dit artikel beperkt zich ertoe, voor de ontworpen wijzigingen, te verwijzen naar de bij het ontwerp gevoegde bijlage die een copie is van die welke bij de in de aanhef vermelde EEG-richtlijn van 6 februari 1987 is gevoegd.

Zodanig procédé is aanvaardbaar wanneer het gaat om bijlagewijzigingen van die omvang dat ze moeilijk in het beschikbaar gedeelte van het besluit kunnen worden opgenomen. Dat is niet het geval in het thans voorliggende ontwerp.

Overeenkomstig de gebruikelijk gevolgde formuleringen, ware artikel 1 dan ook beter geredigeerd als volgt :

"Artikel 1.-

Bijlage II van het koninklijk besluit van 9 maart 1973 houdende reglementering der textielbenamingen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 maart 1986, wordt als volgt gewijzigd :

1° aan de nummers 1-2 en 3 wordt in de kolom "Percentages" na het getal "17,- " voor de gekaarde vezels van "wol en haar" en van "haar" een verwijzing naar voetnoot (1) toegevoegd;

2° nummer 28 wordt vervangen als volgt :

"Polyamide of nylon :

stapelvezel	6,25
filament	5,75";

3° nummer 38 wordt vervangen als volgt :

"Glasvezel :

met een gemiddelde doorsnede groter dan 5 µm	2,-
met een gemiddelde doorsnede gelijk aan of kleiner dan 5 µm	3,- ";

.../...

4° een voetnoot (1) wordt toegevoegd, luidend als volgt :

"(1) Het overeengekomen percentage van 17,- moet worden toegepast wanneer het onmogelijk is om uit te maken of het wol en/of haar bevattende textielprodukt tot de gekamde of de gekaarde vezels behoort".

Wanneer dat tekstvoorstel wordt gevolgd, hoeft bij het besluit uiteraard geen bijlage te worden gevoegd.

Artikel 2.

Aan de Raad van State is niet meegedeeld waarom, in afwijking van de algemene regeling ter zake, het ontworpen besluit op de dag van de publicatie in het Belgisch Staatsblad in werking hoort te treden.

Naar luid van artikel 2 van de boven bedoelde richtlijn van 6 februari 1987, moet aan deze uiterlijk op 1 september 1988 zijn voldaan.

Préambule.

La référence au traité CEE peut être supprimée.

+

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3 du préambule, il y a lieu d'écrire "EEG" au lieu de "CEE".

+

Il y a lieu de rédiger l'alinéa 4 du préambule comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 9 mars 1973 portant réglementation des dénominations textiles, notamment l'annexe II, modifiée par l'arrêté royal du 6 mars 1986;".

Article 1er.

Cet article se borne, en ce qui concerne les modifications en projet, à se référer à l'annexe jointe au projet, qui est une copie de celle qui accompagne la directive CEE du 6 février 1987 mentionnée dans le préambule.

.../...

Ce procédé est admissible lorsque les modifications apportées à l'annexe sont d'une ampleur telle qu'elles peuvent difficilement être reprises dans le dispositif de l'arrêté. Ce n'est pas le cas dans le projet actuellement soumis pour avis.

Conformément à l'usage, l'article 1er serait, dès lors, mieux rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'annexe II de l'arrêté royal du 9 mars 1973 portant réglementation des dénominations textiles, modifiée par l'arrêté royal du 6 mars 1986, est modifiée comme suit :

1° aux numéros 1-2 et 3, il est ajouté, dans la colonne "Pourcentages", un renvoi à la note de bas de page (1) après le chiffre "17,— " relatif aux fibres cardées en "laines et poils" et en "poils";

2° le numéro 28 est remplacé comme suit :

"Polyamide ou nylon :

fibre discontinue	6,25
filament	5,75";

3° le numéro 38 est remplacé comme suit :

"Verre textile :

d'un diamètre moyen supérieur à 5 µm	2,—
d'un diamètre moyen égal ou inférieur à 5 µm	3,—";

.../...

4° il est ajouté une note de bas de page (1), formulée comme suit :

"(1) Le taux conventionnel de 17,— % est appliqué dans les cas où il n'est pas possible de s'assurer si le produit textile contenant de la laine et/ou des poils appartient au cycle peigné ou cardé".

Si cette proposition de texte est adoptée, il n'est évidemment pas nécessaire de joindre une annexe à l'arrêté.

Article 2.

Il n'a pas été communiqué au Conseil d'Etat pour quelles raisons l'arrêté en projet, par dérogation à la règle générale, doit entrer en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Aux termes de l'article 2 de la directive du 6 février 1987 visée ci-dessus, les Etats membres doivent se conformer à cette directive au plus tard le 1er septembre 1988.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : S. FREDERICQ,
Messieurs : F. DE KEMPENEER,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.